

Choisy-le-Roi

VENDREDI 29 NOVEMBRE 2002

Quand « les vieux » se racontent sur scène

IL Y A DEUX SEMAINES, le Théâtre de Choisy proposait au public d'assister à un spectacle inspiré de la vie de clients d'un hôtel de la ville. Aujourd'hui, ce sont dix personnes âgées de la commune, toutes nées avant 1932, qui montent sur les planches pour livrer leurs souvenirs. Pas banal.

Ce deuxième volet du projet « Tous les Choisyens du monde », conçu par le directeur du théâtre, Didier Mouturat, c'est « Dale recuerdos », un spectacle de Didier Ruiz. Traduction approchante : « confiez-lui vos souvenirs ». Tel un sculpteur, le metteur en scène a mis bout à bout ces morceaux de vies faits d'intime, de tristesse et de gaieté, redonnant ainsi la parole à ceux que l'on n'écoute plus.

La Seine au centre des récits

Une fois n'est pas coutume, en effet, les « vieux », volontairement appelés ainsi, de préférence au conformiste et aseptisé « personnes âgées », se retrouvent sous les projecteurs. Ceux dont les histoires sont « des petits



CHOISY-LE-ROI. Dix personnes âgées de Choisy-le-Roi livrent des bribes de leurs vies, sur les planches du théâtre Paul-Eluard. (BRUNO VALLET)

cailloux qui se transforment en pépite d'or », selon l'expression de Didier Ruiz. Pour cela, il lui a suffi de recueillir la parole des anciens, pendant un mois au rythme de séances de deux heures. « Dix vieux, c'est dix fois plus de mémoire, à la fois une

médiathèque, une bibliothèque et une discothèque », explique le metteur en scène, qui leur a demandé de se rappeler de leur berceuse, de leur pas de danses préférés, des chansons d'amour, d'école, ou de réclames... Tout un univers oublié qui

surgit soudain. Mais nulle nostalgie dans tout cela. Plutôt de la fragilité et une attendrissante maladresse. Avec toujours la bonne humeur de ces personnes âgées qui, pour la plupart, sont « des gens qui parlent de moins en moins ». Et un élément central

dans tous les récits : la Seine. « Cela donne un côté très exotique à ces histoires ressurgies d'une autre époque, cette époque où l'on se baignait dans le fleuve. »

A l'image de celle du « petit Louis Benoît » : « C'était le plus grand du groupe de garçons, une sorte de saint-bernard qui allait rechercher les plus petits qui se jetaient dans la Seine, même lorsqu'ils ne savaient pas nager. Car petit Louis Benoît était là ! », raconte Didier Ruiz, savourant ce souvenir glané auprès d'un vieux monsieur de Choisy.

En complément du spectacle, le public pourra aussi visionner, dans la cafétéria du théâtre, un film tiré des témoignages des habitants de la cité Gabriel de Choisy, sur le thème « Et si on se racontait nos histoires d'amour ». Beau programme.

SANDRINE MARTINEZ

« Dale recuerdos » au Théâtre de Choisy-le-Roi, scène conventionnée par l'Etat, 4, avenue de Villeneuve-Saint-Georges. Ce soir et demain à 20 h 30 et dimanche à 16 heures. Places : 16 €, 11,50 € et 5 €. Tél. 01.48.90.89.79.